**ОТЗЫВ**

**на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ**

**Шао Нань**

**по теме «Межсистемные заимствования и семантические модели в терминосистеме искусства новых медиа»**

**ООП СВ.5040 «Английский язык и литература»**

**по направлению 45.03.01 «Филология»**

Выпускная квалификационная работа бакалавра Шао Нань посвящена анализу источников межсистемного терминологического заимствования и семантическим словообразовательным моделям терминологических единиц ИНМ.

Автор сумел отразить во вводной части дипломной работыспецификуисследования, достаточно убедительноиаргументированно обосновал актуальность темы, отмечая, что исследования терминосистем различным видов искусств проводятся довольно часто, но область современного искусства – искусство новых медиа, подобному анализу подвергается впервые. Материалом исследования послужили наименования ИНМ, отобранные из онлайн словаря New Media Art, созданного международным исследовательским альянсом по документации и сохранению искусства новых медиа DOCAM, Канада.

Несомненной заслугой автора является проработка имеющихся по данной проблеме научных источников (как отечественных, так и зарубежных), умелая опора на них в процессе раскрытия темы и грамотное использование отдельных положений в тексте дипломной работы.

В первой главе изложены теоретические положения по теме работы. Студент рассмотрел понятие «терминосистема», описал основные свойства терминосистем. В этом разделе такжепредставлены теоретические аспекты, раскрывающие механизмытерминологического заимствования, описаны основные источники пополнения терминолексики. Отдельный параграф автор исследования посвятил межсистемным заимствованиям в терминологии.

 Во второй главе исследования автор представил классификацию источников межсистемного терминологического заимствования ИНМ. Им были выделены 7 основных областей заимствования. Большинство терминов находятся в областях, связанных с компьютерными технологиями, они были объединены в группу “Computer Environment” и разбиты на 6 подгрупп. Вторая по значимости группа “FurtherActivities” также представлена несколькими подразделами: 1) Accessioning, 2) Acquisition, 3) Custody, 4) Conservation. Третью и четвертую группы составили “Malfunction” и “NewMediaArtworkAttributes&Properties” соответственно. Пятая группа “ManifestationandReception”,самая малочисленная, включает всего лишь три пункта: 1) Interaction, 2) Concept, 3) Criticism.В шестую группа были включены названия видов художественных направлений ИНМ “TypesofNMAArtwork”.И в последнюю, седьмую, группу “ArtPractices” вошли 11 подгрупп.

Итоги всей работы «Межсистемные заимствования и семантические модели в терминосистеме искусства новых медиа» изложены в Заключении.

Характеризуя работу в целом необходимо отметить, что избранная автором логика исследования, последовательность и содержание глав и разделов позволила раскрыть поставленную перед студентом цель – провести исследование наименований денежных средств.

Выпускная квалификационная работа бакалавра Шао Нань, в целом, соответствует требованиям, предъявляемым к данному типу работ и заслуживает положительной оценки.

Научный руководитель,

к. пед. н., старший преподаватель кафедры

иностранных языков и лингводидактики,

Тимофеева Е.К.

16.06.2021